

JUMP

1

2022
J A N

令和3年12月30日発行

元気企業
訪問

株式会社
CUADRO
(クアドロ)

ベトナムの職人に技術指導し 現地で「神戸スイーツ」を販売

P6 活性化センター・カレンダー

P7 支援ネットのひろば

●情報カレンダー

●兵庫県信用保証協会かわら版
創業フェアひょうご2022

●孫の疑問に答える
博學ご隠居の技術談義
フェイクレザー

P10 成長期待企業のイチオシ！

協伸マテック株式会社
設備の設置・解体

今月の支援メニュー

ひょうご海外
ビジネスセンター

県内企業の海外ビジネス展開を支援。ジェトロ神戸、神戸市と「ひょうご・神戸国際ビジネススクエア」として連携し、ワンストップサービスを提供しています。

ひょうご海外ビジネスセンターは、「中小企業海外展開調査支援事業助成金」などを通じて、県内企業の海外ビジネス展開を後押ししています。株式会社CUADROが活用した海外渡航調査に対する助成枠のほか、コロナ禍における支援の充実として、越境ECを活用した調査への助成枠を新たに設けています。

元気企業
訪問

株式会社
CUADRO
(クアドロ)

有名パティシエが 作り方を指導 「神戸スイーツ」を ベトナムに広める

神戸スイーツの輸出に挑むも

同社の三坂美代子社長は、大学を卒業してから関西電力でシステムエンジニアとして働いた後、退職。スイーツが好きだったこともあり、洋菓子店のウェブ制作を始めます。それをきっかけに、(一社)兵庫県洋菓子協会を紹介され、IT講習の講師を務めたことで経営者から直接IT化に関して相談を受ける関係を築いていきます。パティシエと消費者をつなぐ場として、京阪神のスイーツ700店を紹介するポータルサイト「関西スイーツ」を開設。運営資金は持ち出しでしたが、「業界を盛り上げたいという一心で取り組んでいました」と振り返ります。

一方、15年には神戸の食を広く内外にPRする「食都神戸」事業のうち、神戸スイーツの輸出プロジェクトを担うことになりました。市場としてターゲットに定めたのがシンガポール。「神戸スイーツの知名度はあまりありませんでしたが、現地のパティシエらに、バターや生クリームを使ったフレッシュ感のある神戸スイーツを食べてもらおうと目の色が変わった」と言います。

早速、ひょうご産業活性化センターの農商工連携事業を活用し、神戸産のイチゴやイチジクを使ったジャムを

中に詰めたフルーツフィナンシェを開発。自社製品として輸出を試みましたが、賞味期限の制約が立ちはだかりました。そこで、現地のパティシエに作り方を指導し、ジャムや小麦粉などコアな原材料は神戸産を使うことで「神戸スイーツ」として売り出すことを思い付きました。ボックスの福原敏晃社長、パティスリーAKITOの田中哲人社長らの協力を得て現地で技術指導を行い、販売しようとした矢先、今度はコロナ禍に見舞われてしまいました。

現地製造でスイーツを販売

並行してひょうご海外ビジネスセンターの海外展開調査に関する助成金を活用し、次のターゲットとしてベトナムに出向き、市場の可能性を探ることにしました。ホーチミンにあるひょうご国際ビジネスサポートデスクの紹介で知り合ったのが、日本人が経営する会社で菓子製造、料理教室運営も手掛ける「スターキッチン」です。スターキッチンの菓子は現地の日系百

貨店やコンビニで販売されており、「先方は日本の高度な洋菓子製造技術を学べる、当社はスターキッチンが持つ販路を活用できると双方にメリットがあった」ことから、パートナーとして連携することになりました。

2021年6月、福原社長、田中社長と3人で「㈱リトル神戸」を設立。10月には現地へ技術指導に赴く予定でしたがコロナ禍で実現できず、代わりに12月、オンラインでデコレーションケーキなどを指導しました。原材料の分量や使用する道具を指示しても従わないこともあるそうで、「神戸スイーツとして監修する以上、正確に味や食感を再現するために根気強く伝えています」。一方で、あらかじめ送っていただいた製造方法の動画をつぶさに研究し、日本人パテ



ベトナムで発売する新商品

ィシエも顔負けの腕を持つ受講者もいます。遠隔指導した製品のうちフルーツフィナンシェについては神戸市の助成も受け、灘の酒と組み合わせた商品と

して販売することが決まっており、そうした海外展開の取り組みはYouTubeチャンネル「リトル神戸」でも発信しています。今後はスターキッチンなどと

の関係をさらに強固にしながら、いずれはパティシエ同士の交流を育み、神戸スイーツを現地でブランド化する目標を描いています。

会社概要
株式会社CUADRO

所在地 神戸市中央区京町78 三宮京町ビル2階
代表取締役 三坂美代子
事業内容 ウェブサイト制作、ブランディング企画、スイーツの製造・販売

TEL 078-335-8103
URL <http://cuadro.jp/>

支援メニュー講座

ひょうご海外ビジネスセンター

県内企業の皆さまの 海外ビジネス展開をサポートします

当センターは、ジェトロ神戸、神戸市海外ビジネスセンターと共に、神戸商工貿易センタービル4階に事務所を開設して、「ひょうご・神戸国際ビジネススクエア」として連携し、県内企業の皆さまの海外ビジネス展開に対してワンストップ支援サービスを提供しています。

当センターでは、アジア10カ所に設置する「ひょうご国際ビジネスサポートデスク」や兵庫県海外事務所とのネットワークも生かしつつ、個別相談対応、海外展開調査に関する助成金事業、ビジネスセミナーやメールマガジンによる海外情報発信などを行っています。お気軽にご利用ください。

海外ネットワーク

○ ひょうご国際ビジネスサポートデスク

- ・中国（大連、上海、広州）
- ・ベトナム（ハノイ、ホーチミン等）
- ・タイ（バンコク）
- ・シンガポール
- ・インドネシア（ジャカルタ）
- ・インド（デリー）

○ 兵庫県海外事務所

- ・アメリカ合衆国（兵庫県ワシントン州事務所）
- ・フランス（兵庫県パリ事務所）
- ・オーストラリア（西オーストラリア州・兵庫文化交流センター）
- ・ブラジル（兵庫県ブラジル事務所）
- ・中国（兵庫県香港経済交流事務所）

問い合わせは ひょうご海外ビジネスセンター TEL 078-271-8402

